

الدكتور عبد الرحمن بدوى

## دور اسلام الانسانية في النهضة العربية المعاصرة

سیداتی و سادتی ، سیدی العميد . بسیار مایل بودم که سخنرانی خود را بزبان فارسی ایراد کنم . ولی چون زبان شما را خوب نمیدانم ، از شما پوژش می طلبم . از سوی دیگر خشنودم که زبان فارسی و عربی برادر یکدیگرند و هر کدام می تواند جانشین آن دیگری باشد . از اینرو ، اجازه می خواهم سخنرانی خود را در این مجمع شریف ، بزبان عربی ایراد کنم .<sup>(۱)</sup>

اما بعد فانی اشکر لسیادة العميد هذه الكلمات التي خصتني بها واعتبره مبالغاً في الكثير منها . ولكن ماطبعتم عليه جمعياً، ايها الاخوة الایرانيون من كرم في الطبع وسخاء في الطيبة جعلنى اشعر أمما ملككم بأننى في الواقع بين اهلى وبين اخوتى وأحبابى منذ اللحظة التي وطئت فيها هذا التراب الایرانى بجسدى ، ولقد وطئته مراراً وتكراراً منذ أن درست وكتبت وأفتت كثيراً عن علماء من ايران وفي كل ما يتعلق بالتراث الایرانى . فهذه الصلة الروحية قديمة قدم انتقامى بالعلم . وليس جديداً عليَّ الآن إلا أن أرى هذه التربة الطاهرة وهذه العتبات الروحية المقدسة التي تمتليء بها بلادكم العظيمة هذه ، ليس فقط منذ عهد قریب

(۱) هذه الفقرة من المحاضرة القيت باللغة الفارسية .

بل هند أبد الآدرين .

و حينما افترحت على الكلية واساتذتها الاًفضل أن ألقى محاضرة من ذرعة أو خمسة أيام نذكر انه يشغلني في هذا العام موضوع أعتبره من الموضوعات المهمة في حضارتنا و نهضتنا و هو موضوع العلوم الانسانية و الدور الذي تقوم به في نهضتنا المعاصرة نحن المسلمون العرب و الفرس ، من كل مكان . ذلك ان هذه العلوم الانسانية هي في الواقع المصدر الاول للنهضة الروحية الشاملة التي ينبغي ان تقوم بها في هذا العصر . ولهذا أردت ان اعرض عليكم هذه التجربة التي مررت بها و نحن في مصر و فيسائر البلاد العربية ، عن تأثيرنا و دراستنا و تعمقنا و مدى اهتمامنا بالعلوم الانسانية . وعلى الرغم من ان العلوم الأخرى ، خصوصاً العلوم التكنولوجية ، قد طفت في هذه الايام على سائر العلوم الانسانية ، فإن الانسان في المقام الاول هو الانسان المفكر ، لا الانسان العامل . وعلى هذا الاساس فأن ما تؤديه هذه العلوم الانسانية هو الرسالة الاولى للانسان ، وهي التي تعبر عن اعظم وأجل ما يوجد في الانسان ، أعني :

١ - دراسة الآثار و مافيها من قيم روحية على مدى تاريخه

الطویل .

و حينما استعرض هذه العلوم علمًا علمًا أجد في مقدمة ما أثرَ فينا و تأثرَنا به ، ما قام به علم الآثار من تأثير بالغ في نهضتنا العربية خلال الفترتين الماضيين . ذلك ان بلادنا أبلىت بالاحتلال من قوات مختلفة ، و في نفس الوقت قامت الحفائر الاثرية ، فكشفت لنا عن آثار في غاية العظمة من هنالك شعرنا بقيمتنا و شعرنا بوعينا ، و شعرنا بأننا قمنا بـ

التاريخ الإنساني بدور لا مثيل له . ومن هنا أحسينا بأن لدينا رسالة كبرى علينا أن نحييها اليوم ، كما قام بها أسلافنا من قبل .

ومن هنا كان لهذه الاكتشافات الأثرية أبلغ الأثر في تطور هذه النهضة السياسية و الفكرية و الاقتصادية ، رغم ما قد يبدو في هذا من تناقض في الظاهر . ذلك ان شعورنا لهذا الماضي المجيد هو الذي أدى بنا إلى الشعور بواجب القيام ، مرأة أخرى ، بمثل هذه النهضة العظيمة التي قمنا بها من قبل . لأننا اردنا أن نجد ذاتيتنا و شخصيتنا القومية ولم نجدها خيراً منها في هذه الآثار العظيمة التي تعجب بها بلادنا . ولقد قامت بعثات كثيرة كانت في البداية كلها أوروبية منذ أن جاءنا بليون إلى مصر في سنة ١٧٩٨ ، فأنشأ ما يسمى باسم « معهد مصر » ولايزال حتى اليوم قائماً في مصر ، فقامت الدراسات العظيمة الأثرية وتلتها البعثات الأثرية المختلفة من المانية و إيطالية و فرنسية ، و انتشرت فيسائر البلدان كما لاحظته أنا هنا أيضا حينما زرت فامندا أسبوع مدينة برسپوليس و شعرنا بأنكم تفخرون ايضاً بهذه الامجاد . و السبب في هذا هو انكم تريدون ان تجدوا من تاريخكم سندًا أساسياً تستطيعون عن طريقه أن تشعروا بهذه العزة القومية وهذه الهوية الإنسانية التي تميّزكم من سائر الناس ولكن لا تفرق بينكم وبين الناس .

فلماً قامت هذه البعثات الاستكشافية وتلاها بعد ذلك إنشاء معاهد علمية ومتخصصة في دراسة الآثار ، قام نخبة من العلماء الأنجلوين العرب في مختلف البلدان العربية ، فحلوا وأمحوا هذه البعثات الأجنبية ، أو انتقلوا على الأقل إلى جوارها ، فأصبحنا نقوم بهذه الحفريات و الآثار وجدنا

أن فيها في الواقع مصدراً من المصادر الرئيسية في استلها منا لقوميتنا وشخصيتنا.

و هكذا قامت دراسة الآثار في معاهدنا ، إما في مستوى الجامعة أو ما بعد الجامعة . و قامت معاهد الآثار في كليات الآداب تؤدي هذه الرسالة المهمة الى جانب قيام البحاثة الآثريين في دور الآثار المختلفة و في مصلحة الآثار نفسها ، بدراسات حفريات في كل موسم من الموسم . و المهم ليس هذا ، لأنني لست أثريياً وإنما أريد أن ألفت من هذا النظر الى أن قيام الحركات الوطنية في مصر إنما كان على أساس هذه الامجاد التي كشف عنها الانريون . فقام مصطفى كامل مؤسس الحزب الوطني المتوفى ١٩٠٨ و كان من كبار المثقفين في ذلك الوقت ، الى جانب كوله سياسياً وطنياً مخلصاً و خطيباً لا يشق له غبار . اقول : قام مصطفى كامل فاهتم كثيراً بهذه الناحية المتعلقة بآثار مصر ، و باستلهام أمجاد مصر ، و على حد قوله : اراد أن يحيى في مصر الهرمة ، مصر الفنية التي أراد منها أن تبعث من جديد .

و الواقع ان هذه التقاليد التي أنشأها الحزب الوطني بزعامة مصطفى كامل أخذت تترسخ وتنمو ، و كما قلت كان متفقاً من الطراز الاول . لأنّه كان على صلة بكتاب و المفكرين في اوروبا و كان صديقاً لامثال « بير لوتي » (Pierre Loti) و هو من كبار الكتاب الفرنسيين في هذا القرن ، « و مدام جولييت آدم » (Juliette Adam) . نعم استطاع مصطفى كامل بهذا ان يبعث في نفوس المصريين ما لديهم

من عزّة قديمة ، وأن يحيى في نفوسهم ما انذر من آمال ، نحو تجديد هذا الماضي . ولهذا ايضا نجد أن خلفه حافظ رمضان قد كتب كتاباً في سنة ١٩٤٤ بعنوان : « ابوالهول قال لي » كتبه بالفرنسية والعربيّة معاً . و في هذا الكتاب اراد ان يتناول المشاكل المصرية عامة و مخاطباً بهذا ، او محدثاً - بالآخر - عن أبي الهول ، باعتبار ان أبو الهول هو القيم على الاسرار ، و كان دائمًا في الاساطير هو القيم للسرار و الحال " لجميع المعميات و الالغاز .

ولهذا نجد معظم السياسيين والقادة يستلهمون دائمًا هذه الجوانب التاريخية الاترية . لأنهم يرون في هذا ما يشد العزم ويدعوا التفوس الى تجديد ما انذر من ماضיהם هذا . على انه يلاحظ في نفس الوقت ما لهذامن مضار . ذلك ان التاريخ الاتری، انصح هذا التعبير ، له وجهان: الوجه الاول مغاید وهو استلهام الماضي ، وجه الثاني مصر ، وهو ان الشعور بأن الانسان مقلول الى الماضي ، يمكن ان يؤدي به الى أن يبعد عن واقعه كثيراً . وهذا ما يسمى بـ « مسار الاهتمام بالتاريخ » على حد تعبير نيته المشهور .

## ٢- دراسة التاريخ

و هذا يدعونا الى التحدث عن علم آخر ، هو علم التاريخ ، كما يدرس في البلاد العربية . الواقع اننا نجد نوعين من كتابة التاريخ في العالم العربي : احد هما تاريخ نستطيع ان نسميه بأنه تاريخ ذاتي (Subjectif) يشتمل خصوصاً على الدعوة والارشاد ولا يهتم كثيراً بالناحية الموضوعية التاريخية . والنوع الثاني هو التاريخ العلمي النبدي

بالمعنى الحديث . والنوع الأول - وهو التاريخ الذي يهدف الى الدعوة الى التبصير والارشاد والى الاستلهام - قد انتشر في المقام الاول انتشاراً واسعاً بدرجة مذهلة حقاً . ولا يقتصر هذا على التاريخ السياسي كما نجد مثلاً في كتب عبد الرحمن الرافعي - وهو من تلاميذ مصطفى كامل - عن تاريخ حركة القومية في مصر و يبلغ عدة مجلدات ، اعتقادها وصلت الى العاشر ، وقد بدأت بما قبل عصر محمد على ووصلت الى سنة ١٩٥٢ - فنجد في هذا الكتاب محاولة لبعث القومية المصرية على اساس هذا التاريخ المشرق الذي كان لمصر في فترات مختلفة من تأريخها . كذلك في تاريخ الديني اي في كتابة ما يتعلق بشخصيات دينية ، نجد ان النزعة الغالبة هي النزعة الى الدعوة والى الدفاع والى نوع من الارشاد والتوجيه ، أكثر منه الى البحث الموضوعي او البحث النقدي الصرف . نجدها مثلاً في كتب محمد حسين هيكل : « حياة محمد » و « ابو بكر الصديق » و « عمر » و كذلك في « عبقرية العقاد المختلفة » و كذلك في ما كتبه طه حسين عن « الفتنة الكبرى » و « علي و بنوه » او « الشيخان » او « مرآة الاسلام » فكل هذه الكتب ليس فيها الجانب العلمي الموضوعي غالباً كما كان ينتظر في هذه الابحاث ، بل هي تهدف في المقام الاول الى نوع من الدعوة والتأييد والارشاد ، أكثر منها الى مجرد التاريخ النقدي الوضعي .

اما فيما يتعلق بتاريخ الخلفاء و تاريخ الاسر الاسلامية المختلفة والتاريخ القديم فكانت الحرية اكثر . فلهذا اتسم هذا التاريخ بالاعتماد أساساً على الجانب الموضوعي وعلى الاعتماد على أدوات البحث الرئيسية .

و على الرغم من هذا فانه مع تقدم أدوات التأريخ الأساسية وعلى وجه المخصوص علم الخطوط القديمة ، و علم النقش و علم الشهادات او الدبلوماتيك (*diplomatique*) و علم النميميات او النقود، استطعنا ان نصل الى مزيد من الموضوعية والى مزيد من التوفّر على البحث العلمي التاريجي الدقيق الذي تقضيه مناهج البحث العلمي الحاضر و مع ذلك ييد و أن التاريج الموجّه - ان صحّ هذا التعبير - لا يزال هو السائد حتى في هذه السنوات الأخيرة خصوصاً وقد ظهر اتجاه آخر بدأ خصوصاً يظهر منذ سنة ١٩٥٠ في مصر و في سائر البلاد العربية وهو الاتجاه ذي التزعة الديباليكتيكية المادية الجدلية اليسارية الى آخرها فقد حاول نفر من اصحاب هذه التزعّعات ان يعيدوا كتابة التاريج ليس فقط التاريج الحديث بل وايضاً التاريج الاسلامي او تاريج العصر الوسيط على أساس المسلمات الموجودة في هذا المذهب واستعاناً في هذا طبعاً ببعض الدراسات التي سبقت في الاتحاد السوفيتي مثل ما فعله « بندلي جوزي <sup>(١)</sup> » او « بار تولد » (*Barthold*) ثم ببعض الدراسات الأخرى التي قامت في او رويا في العصر الحاضر ، مثل كتابات « رودانسون » (*Rodinson*) او بعض دراسات « بررك » (*Berque*) لان « بررك » ايضاً يتبعه هذا الاتجاه . فتجد ان هناك محاولات من هذا النوع لتفويم التاريج من جديد على هذا الاساس . ولكن الى الآن كانت النتائج هزيلة للغاية لأن الجانب العلمي يعوز كثيراً هذه الابحاث .

فازا نظراً الى الآن النتائج التي أذلت اليها هذه الابحاث التاريجية

(١) روسي فلسطيني الاصل .

بالنسبة الى وعي الناس و شعورهم ، لوجدنا او لا ان النظرة القديمة الى التاريخ وهي التي نجدها في كتب المؤرخين العرب : الطبرى ، المسعودى و ابن الائى و حتى ابن خلدون ، على الرغم من انه يجب ان يعطى مكانا على حده ، نقول اننا نجد أن " هذه النزعة كانت تقوم على اساس ان التاريخ هو تنفيذ للارادة الالهية منذ خلق آدم حتى يوم الحساب و على هذا فالتأريخ موجه بفكرة خاصة على اساس من هذا التوجيه . و هذه الفكرة طبعا لا تزال موجودة في طبقات العامة من الناس و في كثير من الطبقات . و لهذا لا نستطيع ان نقول انها تغيرت فلا تزال هي التاريخ كما يتصوره الطبرى في مقدمته او حتى ابن خلدون في مقدمته أيضا .

اما فيما يتصل بالانسان المثقف المتوسط بوجه عام فنستطيع ان نقول ان النظرة الى التاريخ تغيرت عنده بفضل هذه الابحاث الكثيرة المتعلقة بالآثار و بمراحل كانت تعد مجهولة في التاريخ ، بصورة اخرى اعتمدت على الاسكيم او الصورة ( Schème ) التقليدية لتقسيم تاريخ العالم الى العصر القديم و العصر الوسيط و العصر الحديث ، على الرغم من ان هذا مثلاً بالنسبة الى التاريخ الاسلامي مصر " للغاية . لأن كلمة العصر الوسيط بالنسبة الى اوروبا توحى بأنه هو عصر الظلمات بينما بالنسبة الى العصر الاسلامي هو عصر النور والازدهار ، و من هنا يحدث خلط كثير في أذهان الناس حينما يستخدم هذا الاسكيم الاجمالي الذي استخدمه الاوروبيون في تقسيم التاريخ . و مع ذلك ظلت هذه الصورة و هذا الاسكيم على هذا الوضع .

و بدلًا من الاهتمام بتواريخ الأمم الأخرى اصبعناهُم "بالماضي التاريخي" لكل أمة من هذه الأمم العربية . فمثلاً نتهم في مصر بالتاريخ الفرعوني او في لبنان بالتاريخ الفنيقي وكذلك الحال بالنسبة إلى سوريا، او كما تهتمون أنتم هنا بالتاريخ القديم . تلك هي الصورة الأولى .

ثم بالنسبة إلى المعرض الوسيط يختلف الوضع . فان كان الإنسان ذاتفافة أوروبية بارزة فمن الواضح انه يلقي ظلالاً كثيرةً من فكر العصور الوسطى الأوروبية على نظرته إلى العصور الإسلامية . ولكن في هذا خطأ خطيراً شديداً كما قلت ، وللهذا لم يكونوا موقفين في مثل هذه النظرة . و من الطبيعي انه في عصر سيادة الدول المستعمرة في البلاد العربية في القرن الماضي وبعض هذا القرن ، كان التاريخ الخاص باوروبا هو السائد ولكن شيئاً فشيئاً تخللنا من هذا الكابوس الخاص بالاهتمام مثلاً كما كنناهُم باسماء الزوجات الثماني لـ « هنري الثامن » أكثر مما كنناهُم بأهم الواقع في التاريخ العربي او الإسلامي !

فابتداءاً - خصوصاً - من سنة ١٩٢٠ - الى - ١٩٥٠ ظهرت هذا الحركة نحو الاهتمام بالتاريخ القومي ، و قامت حركات عنيفة في مصر خصوصاً ، من سنة ١٩٣٠ - الى - ١٩٤٠ حول مشكلة : الاهتمام الأكثر إلى من يوجه ؟ او إلى ما يوجه ؟ هل يوجه إلى التاريخ الإسلامي العربي ؟ او يوجه إلى التاريخ القومي القديم الفرعوني ؟ بالنسبة إلى مصر او الفنيقي بالنسبة إلى لبنان و سوريا إلى آخره . و اذكر الكثير من الوان الصراع التي قامت في ذلك العهد و كان من فرسان هذه الحلبة في ذلك الوقت خصوصاً طه حسين . ذلك ان التاريخ

سلاح ذوالف حدو يستخدم كثيراً في كثيرون الفضايا السياسية او الدينية او الفكرية استخدامات احياناً تكون سليمة و احياناً كثيرة لا تكون سليمة و اذ كرمتا ان الايغال في هذه النزعة التأريخية و التصور التأريخي يؤدي بكثير من الناس الى ان يتصوروا انفسهم انهم فعلاً في احداث هذا الماضي و انهم انما يقومون بنوع من الكور الجديد لهذه الاحاديث ، و اذ كر بالذات احد رجال الحركات الدينية السياسية كان يقول : هذه معركة « بدر » و ذلك حينما ينتصر ، ويقول حينما يحدث له ازمة من الازمات « نحن الآن في أحد » الى آخره .

فهذا الشعور بالتأثير التأريخي التام كان يؤدى في كثير من الاحيان الى سوء الفهم للأحداث و الى البعد ايضاً عن الاحوال المعاصرة للناس ، و مع ذلك لا قرار متأثرين كل التأثير بهذه النزعة التأريخية الشديدة . التي تصور منها ان الاحاديث تتكرر . مع ان المعرف عن التاريخ وعن الزمان عامة – لان التاريخ لا يقوم إلا على الزمان – ان الزمان لا يقبل اعادة و انه لا يمكن مطلقاً ان يتكرر الحادث نفسه مرة أخرى . و من هنا ، من الاخطاء المضحكة جداً في التاريخ ان يقال : « التاريخ يعيد نفسه » . كلاماً ياسادة ، التاريخ لا يعيد نفسه أبداً انما يحدث دائماشي « جديداً و كل ما هنالك أشياء بعيدة و نظائر قليلة ممكناً ان تقول إنّ ثمّ تشابهاً بينها وبين احداث جارية ، أمّا أن تعود حوادث الماضي فهذا أمر مستحيل عقلياً و واقعياً .

ولكن الاهتمام بالتاريخ من أجل الشعور القومي و ايقاظ الشعور القومي ، كان امرأًعظيماً حفأً . وأدى الى نتائج مفيدة في كثيرون من الاحيان .

غيران الملحوظ في جميع هذه الدراسات التاريخية، أنها لا تبني على فلسفة في التاريخ، وإنما هي محاولات مفردة يقوم بها أصحابها مباشرةً دون الاستناد إلى نظرية تاريخية، أو نظرية في العالم. أو ما يسمى بالطابية (*Weltanschaung*) اي نظرية عامة في الوجود، يستطيع الإنسان عن طريقها أن يفسر الأحداث. وكل ما حدث هو مجرد ملاحظات متناثرة هنا وهناك. أما فلسفة في التاريخ فلم تقم لدى هؤلاء المؤرخين المعاصرین والواقع أن المحاولة التي قام بها ابن خلدون في القرن التاسع الهجري، ظلت بين يدي وطنه محاولة وحيدة لم يكتب لها مرآة أخرى أن تقوم.

فإذا انتقلنا من هذه الكتب التاريخية في غير النطاق الأكاديمي، او في غير النطاق الجامعي إلى الدراسات التاريخية في النطاق الجامعي، نجد أن هنا مجالاً أوسع للدراسة العلمية. فقامت دراسات لأ Bias بها، تعتمد على أحدث الأساليب التاريخية والمناهج التاريخية وادت في الواقع إلى القاء الضوء على الكثير من المشاكل وكثير من المسائل التاريخية الشاملة. ويلاحظ أن هذه الدراسات تنقسم إلى قسمين: قسم يتعلق ببشر التصوص القديمة سواء كانت تصوصاً إسلامية عربية، أم فارسية أو بأي لغة أخرى من اللغات الإسلامية، أو إلى جانب هذا بالقيام بدراسات مونغرافية أي دراسات مفردة عن أشخاص واحوال. ومن الواضح أن الغالبية الكبرى لهذه الدراسات إنما تتعلق بالتاريخ الإسلامي والتاريخ القومي لكل دولة من دول العالم العربي.

اما فيما يتعلق بالمجلات فقامت محاولات منها محاولة المجلة

التاريخية التي أنشأتها الجمعية التاريخية في مصر سنة ١٩٤٧ ولكنها ظلت تموت شيئاً فشيئاً إلى أن ماتت نهائياً بعد ١٢ سنة وللهذا لا نجد في الواقع أن هناك مجالات بالمعنى الحقيقي للاهتمام بالدراسات التاريخية، كما نجد مثلاً في كثير من بلدان أوروبا مثل «روي دوستز»

(*En Histoire*) و «آن هيستوار» (*Revue de Synthèse*) . ولكن يقوم المجلس الأعلى للفنون والآداب والعلوم الاجتماعية في القاهرة بكثير من المحاولات وبخاصة في الفترة بين سنة ١٩٦٠ وسنة ١٩٦٥ قام بكثير من الاعمال المتعلقة بنشر النصوص والدراسات التي صدرت ضمن ما يُعرف بالمكتبة العربية ، ولعلكم إطلعتم على كثير من مجلداتها وقد تجاوزت المئات بكثير إلى الان . وفي نفس الوقت قامت الجامعات اللبنانيّة بدراسات ونشر النصوص المتعلقة ، فقط بالتاريخ اللبناني الحديث . وكذلك نجد من ناحية أخرى ان المتحف العراقي قد نشر كثيراً من الابحاث والدراسات والنصوص وله في هذا المجال ميدان واسع .

إلى جانب هذه المؤسسات القوميّة نجد معاهد علمية ، قامت بكثير من النشرات والاهتمام بالتحقيقات والدراسات من ضمنها مثلاً : «المعهد الفرنسي في القاهرة» ويهتم خصوصاً بما يتعلق بالتاريخ المصري القديم والتاريخ الإسلامي الوسيط ، و«المعهد الفرنسي في دمشق» ويهتم خصوصاً بالدراسات العربية بصفة خاصة كذلك نجد في الرباط «معهد الدراسات المراكشية» الذي يصدر مجلة لاتزال من المجالات الممتازة التي تصدر حتى اليوم وهي مجلة «هسبريس» (*Hespéris*) وهي تهتم بال المغرب لأن كلمة «هسبريس» كلمة يونانية بمعنى المغرب ، ومعظم الدراسات التي

فيها هي من هذا النوع . كما ان لنا في «مدى» مهتماً بهم بالدراسات المتعلقة بأسپانيا الاسلامية - ويصدر مجلة - صدر المدد الاول فيها سنة ١٩٥٣ ولآخر تصدر - وان كان بشيء من الضعف حتى الان .

وعلى الرغم من الجانب الاكاديمي مثل هذه الابحاث وهذه الدراسات للتاريخ ، فان وجهات النظر او المنظورات تختلف بين مؤرخ ومؤرخ وفقاً لتكوينه الخاص : فان كان تكوينه اوروبياً حديثاً كان اتجاهه في هذا الاتجاه . وان كان اتجاهه الى اليمين او الى اليسار ، انطبعت كتابته بهذا اللون وظهر بكل وضوح فيما يكتب ، خصوصاً وان مسألة التاريخ وائل التاريخ ، كان لها دور كبير في التوجيهات السياسية والفكيرية في هذه الثلاثين سنة الاخيرة ، ومن هنا نجد ان هناك دوراً كبيراً تلعبه كيفية كتابة التاريخ ، ومن اي وجهة نظر يجب ان يكتب التاريخ ، وماهى الدافع او الاسباب التي تبعـت الانسان على مثل هذا اللون من كتابة للتاريخ . لأن «التاريخ الموضوعي» الصرف اسطورة . فكل انسان لا بد ان يتأثر بما يسمى باسم «المعادلة الشخصية الخاصة» بهذا الانسان . وعلى هذا الاساس لا بد ان نفترض وجود تكوين خاص في اي كتابة تاريخية ، مهما ادعى صاحبها من الموضوعية والتجرد وما الى هذا من الفاظ هي في الواقع الفاظ جوفاء وحينما تمحض بالفعل لا نجد لها اثراً فمثلاً فيما يتعلق بمصر قامت مشاكل كثيرة فيما يتعلق بوضع مصر : هل مصر جزء من العالم العربي ؟ هل مصر جزء من حضارة البحر الابيض المتوسط ؟ هل مصر جزء من العالم الاسلامي ؟ كل هذه الاشياء لو كانت كتابة التاريخ . و اذا استعرضت ا المؤرخين المختلفين ، لوجدت ان «كلامهم

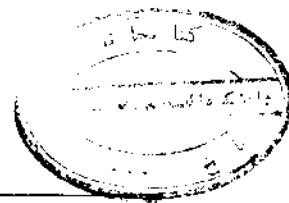
### ٣- الدراسات الكلasicكية

فإن انتقلنا من التاريخ وهو العلم الثاني ، إلى العلم الثالث ، وهو دراسة ما يسمى في اللغات الأوروبية باسم «الهيومانتي» *Humanity* أو الإنسانيات - وحينما يقال في اللغات الأوروبية : الإنسانيات ، يقصد به دراسة التراث اليوناني واللاتيني فحسب - فهذه المسألة من المسائل الأساسية سواء بالنسبة إلى الحضارة الأوروبية ، أو بالنسبة إلى الحضارة العربية ، أو الفارسية ، أو أي حضارة من الحضارات التي وجدت في هذه المنطقة التي تأثرت إيماناً ثقافياً بالتراث اليوناني .

وأول محاولة قامت في مصر من أجل ادخال اللاتينية واليونانية في الدراسة الثانوية كانت محاولة على ماهر في سنة ١٩٢٥ حينما كان وزيراً للمعارف ، وفي نفس الوقت أنشاء الجامعة المصرية الجديدة ، لأن الأولى أنشئت أهلية سنة ١٩٠٨ . أما الجامعة المصرية الجديدة فأُنشئت سنة ١٩٢٥ بفضل على ماهر أيضاً وفيها أنشأ لـ أول مرة قسم يسمى باسم الدراسات الكلasicكية ، أو اللاتينية واليونانية . أما محاولة ادخال اللاتينية واليونانية - كما هي الحال في معظم البلاد الأوروبية - في الدراسات الثانوية ، فقد باءت بالفشل ، ومنذ اللحظة الأولى . خصوصاً ان العقليات الموجودة آنذاك ، ولازال ، في وزارة المعارف والتعليم في مصر ، لا يمكن ان يصل تفكيرها وأفهامها إلى مثل هذا التصور . وعلى هذا بقيت الدراسات الكلasicكية في كلية الآداب وحددها في الجامعة المصرية الجديدة سنة ١٩٢٥ . ومن الذين عملوا كثيراً ولهم في هذا الباب اليد الطولى الدكتور طه حسين ، خصوصاً أنه بذل الكثير في هذا السبيل تأليفاً وإنشاء

تأثير في كتابته وتصوره للتاريخ مصر بهذه التزعمات الخاصة التي لدى كل منهم . وانظر مثلا الى بلد لبنان فهذا المثل فيه اوضح . لأنّ له تر كيبا خاصا لانظير له في اي بلاد عربي آخر . لقد وجدت مثلا حينما اقيم المؤتمر العام لليونسكو في لبنان في ديسمبر سنة ١٩٤٨ - ان هذه المشكلة اخذت دوراً كبيراً جداً . وكنت آنذاك ادرس في الجامعة الفرنسية في لبنان وأخذت هذه المسألة شكلاعنيفاً جداً في كل الوضاع حتى بلغت الى حد اطلاق الرصاص ، كما سمعناه امام اليونسكو ! فهذا يدل الى اي مدى يتأثر المؤرخ بنظرته وإتجاهه الخاص . ومن هنا كان له هذه المسألة اهميتها الخاصة في تقويم المؤرخين وفي تقويم ما يكتبه هؤلاء المؤرخون . ومع ذلك توجدة قليلة تدعو الى التاريخ المنحرف من كل العنوانات كما يقال ، او الاتجاهات وهي تطلب من التاريخ ان لا يكون في خدمة اي قضية ، تطلب الى التاريخ ان يكون علماً وعلمافقط . ولكن هذه اصوات لا تجد الكثير من الصدى مع الاسف في العالم العربي ،خصوصاً وان الرغبة في تذكرة الماضي تفيد كثيراً في العزاء عن بعض مانعائيه من احوال لاتدعوا الى الاطمئنان .

كذلك نجد هناك ايضاً مسألة اخرى ، تتعلق بكيفية كتابة التاريخ في العالم العربي ، هي فكرة الافق التاريخي الذي ينتمي اليه هذا المؤرخ او ذاك . وعلى هذا نجد ان هناك كثيراً من العوامل تتدخل في كتابة التاريخ وفي توجيه هذه الكتابة ، بحيث ينبغي ان يستعرضها الانسان وهو يقرأ لأى من هؤلاء المؤرخين ، حتى ينتهي الى الصورة الحقيقية التي يهدف اليها هذا المؤرخ أو ذاك .



وتنشّة: اذ ترجم الكثير من الآثار اليونانية وهو يحسن اليونانية، وكذلك قام بعض التبسيطات مثل كتابه : «قادة الفكر» كما ترجم ايضاً الكتباء ( Electre ) و « اوديب ملما » ( Oedipe-Roi ) و « اوديب في كولنه ( Oedipe à colonne ) الى جانب الكثير من المسرحيات اليونانية وله صحف مختارة من الأدب التمثيلي عند اليونان . وكل هذا ساعد عليه انه قد ولد مناصب ذات أهمية مكنته من ان يثبت هذه الدراسات ويعطيها أهمية كبيرة .

ومنذ سنة ١٩٤٠ بدأت حركة الاهتمام بدخول التراث اليوناني اللاتيني في الدراسات العربية . فقادت حركات ترجمة هائلة من اليونانية واللاتينية مباشرة في مصر ، وفي نفس الوقت قادت حركات كانت من أسهم فيها لعادة نشر التراث اليوناني كما عرفه العرب وكما ترجمه العرب . لأن هذه الترجمات العربية القديمة في الواقع لا تزال لاتبادىء في كثير من الاحوال . ومن هنا قامت المحاولات الكثيرة والدراسات الكثيرة المتعلقة بهذا التراث اليوناني وما يتعلق بالدراسات العربية من هذا التراث اليوناني .

ويلاحظ من ناحية اخرى انه كان لمصر دور كبير في احياء هذا التراث اليوناني نفسه . ذلك لأن التربة المصرية بماطبيعته عليه من جفاف ، إستطاعت خلال العهد البطلمي - وهو العهد اليوناني في مصر وقد استمر طويلاً حوالي ٣٠٠ سنة أو أكثر - استطاعت أن تحافظ بكثير من الكتب اليونانية التي فقد اصلها اليوناني . فوجدنا في الفيوم مثلاً في سنة ١٨٩١ كتاب « دستور الأنبياء » لارسطاطاليس المفقود في اليونانية .

ومن ناحية أخرى قامت محاولات ، و قمت أنا أيضاً بكثير في هذا الباب فيما يتعلق باستعادة التراث اليوناني المفقود عن طريق الترجمات العربية ، ولـي كـثير من المؤلفات في هذا الباب ، وبـهذا أـنـقـذـنا كـثـيرـاً من النصوص اليونانية التـى فـقـدـأـصـلـهـاـ اليـونـانـيـ،ـ أـنـقـذـنـاـهاـ عـنـ طـرـيقـ هـذـهـ التـرـجـمـاتـ العـرـبـيـةـ المـمـتـازـةـ التـى تـمـتـ خـصـوصـاـفـىـ الفـرـنـينـ الثـانـىـ وـالـثـالـثـ لـلـهـجـةـ .ـ وـهـذـاـ التـأـيـرـ الـذـيـ لـلـقـاـفـةـ الـيـونـانـيـ وـالـلـاتـيـنـيـ .ـ وـالـيـونـانـيـ طـبـعـاـ أـكـثـرـ بـكـثـيرـ مـنـ الـلـاتـيـنـيـ .ـ قـدـظـهـرـ بـشـكـلـ وـاـضـحـ فـيـ المـؤـلـفـاتـ الـأـدـبـيـةـ وـالـفـلـسـفـيـةـ لـدـىـ الـمـفـكـرـيـنـ وـالـأـدـبـاءـ الـعـرـبـ الـمـعـاـصـرـيـنـ .ـ وـكـثـيرـ مـنـهـمـ لـاـيـسـتـخـدـمـ غـيـرـهـاـ .ـ وـحتـىـ بـعـضـ الـمـجـالـاتـ التـىـ أـرـادـتـ التـجـدـيدـ فـيـ الـشـعـرـ ،ـ لـمـ تـجـدـ وـسـيـلـةـ لـلـتـسـمـيـةـ إـلـاـ تـسـمـيـهـاـ «ـابـولـوـ»ـ .ـ وـأـبـولـوـالـشـعـرـ عـنـدـ الـيـونـانـ .ـ مـمـاـ يـدـلـ عـلـىـ تـأـثـرـ هـؤـلـاءـ الشـعـرـاءـ بـالـاسـاطـيـرـ الـيـونـانـيـةـ وـاـدـخـالـ هـذـاـ التـرـاثـ الـيـونـانـيـ فـيـ الـعـلـمـ الـأـدـبـيـ وـكـثـيرـ مـنـ الـقـصـصـ وـالـمـسـرـحـيـاتـ الـمـسـتـمـدـةـ مـنـ الـيـونـانـيـةـ ،ـ وـلـطـهـ حـسـينـ كـثـيرـ مـنـ الـمـحاـوـلـاتـ فـيـ هـذـاـ الـبـابـ .ـ وـهـكـذـاـ تـجـدـانـ الـأـدـبـاءـ اـنـسـهـمـ صـارـوـاـ اـكـثـرـ النـاسـ اـهـتـمـاماـ بـاـدـخـالـ هـذـاـ التـرـاثـ الـيـونـانـيـ فـيـ اـنـتـاجـهـمـ وـمـؤـلـفـهـمـ ،ـ وـكـانـ لـهـمـ فـيـ الـعـرـبـ أـسـوـةـ حـسـنةـ فـيـ هـذـاـ الـبـابـ .ـ فـتـحـنـ تـجـدـانـ اـحـدـ كـبـارـ الـكـتـابـ ،ـ اـنـ لـمـ يـكـنـ اـكـبـرـهـمـ ،ـ وـهـوـ الـجـاحـظـ ،ـ كـانـ وـاسـعـ الـاطـلـاعـ عـلـىـ التـقـاـفـةـ الـيـونـانـيـةـ بـشـكـلـ مـذـهـلـ للـغاـيـةـ ،ـ وـمـعـ ذـلـكـ فـهـوـ يـعـدـ مـنـ فـحـولـ الـكـتـابـ الـعـرـبـ .ـ وـكـذـلـكـ تـجـدـاـ بـاـحـيـانـ التـوـحـيدـ ،ـ وـتـجـدـ مـسـكـوـيـهـ ،ـ وـتـجـدـ مـحـمـدـ بـنـ زـكـرـيـاـ الرـازـيـ كـلـ هـؤـلـاءـ جـمـيـعـاـ تـأـثـرـواـ بـهـذـهـ التـقـاـفـةـ الـيـونـانـيـةـ ،ـ وـتـجـلتـ فـيـ اـعـمـالـهـمـ الـأـدـبـيـةـ وـغـيـرـ

الأدبية . وهذا يدل على ان فكرة الاستعانة بالتراث اليوناني لم تبدع عند هؤلاء المسلمين الأوائل في القرن الثاني والثالث والرابع الهجري فكرة غربية ، ولم يدفعهم تعصب خاص الى نبذ هذه الاشياء كأنها اشياء غريبة . واستمرت هذه الحركة في الاهتمام بالتراث اليوناني والتراث اللاتيني كثيرا بسبب ظاهرة في غاية الوضوح بالنسبة الى العالم العربي - و جزء منها يتعلق ايضا باليونان - هي أن " اليونان كانت لهم فترة طويلة في معظم هذه البلاد العربية ، وقد خلقوها آثاراً كثيرة . فنجدها مثلاً في المغرب العربي مدنًا مثل « قورينا » في ليبيا او مدينة « اسيططة » في تونس او مدينة « لجم » في مراكش - كل هذه البلاد لا تجد لها مثيلاً في اوروبا ، ومن هناك ان تأثرنا أقرب كثيراً من تأثر الأوروبيين بهذه الحضارة اليونانية ولهذا تجدان كثيراً من المفكرين لا يرون - كمال برامجدادنا في القرون الثاني والثالث والرابع - ان الثقافة اليونانية غريبة عن الثقافة القومية او الدينية ، بل يتعاونان معًا من أجل تنقيف الانسان وابعاد الانسان الكامل الثقافة . ولهذا نظر الى الثقافة اللاتينية واليونانية على أنها جزء متمم لثقافة الانسان ، الانسان بأوسع معاني الكلمة وأقبلها ايضا .

#### ٤- الفلسفة

و اذا ذكرنا اليونان فقد ذكرنا الفلسفة وهي العلم الرابع من هذه العلوم الإنسانية . والفلسفة تقصد بها بالمعنى القديم الذي كان يشمل كثيراً من العلوم الفلسفية التي تذكرت الان لا مها واصارت مستقلة عنها ، فتقصد ما بعد الطبيعة والمنطق و علم النفس والأخلاق والسياسة والعلوم

الطبيعية ، مما كان يعرف عند المسلمين باسم علوم الاوائل . فعلوم الاوائل هذه كان لها دور ضخم جداً - والفلسفة على رأسها - في تكوين الثقافة الاسلامية في قدرات ازدهارها الكبرى . ولم تستطع الاصوات التي قامت تستنكرها مثل ابن تيمية او ابن الصلاح ، أن توقف هذا التيار . و على كل حال فقد جاء استنكارها في وقت متأخر جداً ، بعد ان كانت هذه الثقافة قد اعطت كل ثمارها ، كما قاموا بمحاولات مماثلة في اوروبا . فليست محاولة ابن تيمية او محاولة ابن الصلاح مفردة بل مجرد مثالاً تماماً في اوروبا ففي القرن الثاني عشر يعني قبل ابن تيمية بقرنين ، تجد رجلاً مثل «بيير ديميان» *Pierre Damien* يحمل ايضاً على العلوم اليونانية وكذلك تجد حتى في القرن الخامس عشر رجلاً مثل «سافو نارولا» *Savonarola* يهاجم الاهتمام بالعلوم الإنسانية اليونانية في عصر النهضة الذي هو عصر الانسانيات ، فكل هذه ظواهر طبيعية وفي نفس الوقت شاذة ، ولم تستطع مطلقاً ان توقف التيار المتندفع من هذه الحضارة .

اما عن الفلسفة بالمعنى الدقيق فنستطيع ان نقول : ان دراسة الفلسفة بالمعنى الدقيق انبعاثات في مصر ابتداءً من افتتاح الجامعة المصرية سنة ١٩٢٥ . فقد أنشئ في كلية الاداب قسم الفلسفة وقام على رأسه افذاذ العلماء الاوروبيين وبخاصة الفرنسيين فنجدنا مثلاً «أندريه للاند» *E. Brehier* و «كويريه» *A. Koyré* و «amil برييه» *A. Lalande* و «أبل ريه» *Abel Rey* و «برلو» *Burloud* وكل هؤلاء كانوا جميراً إما ماساتذة أو رؤساء أقسام في الجامعات الفرنسية المختلفة وبخاصة السوديون . وإلى جانب هؤلاء وجدت شخصية مصرية من الطراز الأول كان

لها أفضل الأثر علينا جميعاً، ليس فقط لعلمه، بل لنبالته وملكانه في مجتمعه، هي شخصية «الشيخ مصطفى عبدالرازق» الذي صار بعد ذلك وزيراً للإدارات، ثم شيخاً للأزهر، حتى توفي إلى رحمة الله في فبراير سنة ١٩٤٨. فقد كان للشيخ مصطفى تأثير بالغ في تلاميذه، وقد تلمنذت عليه ست سنوات. لقد جمع بين ثقافتين : الثقافة الإسلامية التقليدية لأنّه خريج الأزهر أولاً، وثانياً الدراسة الأوروبية الحديثة وبخاصة منها الفرنسية التي كان يجيدها إجاده شاملة ، فقد ذهب إلى فرنسا وعيّن مدرساً في جامعة «ليون» لتدريس الفقه الإسلامي. وفي أثناء مقامه في هذه الجامعة، ترجم رسالة «التوحيد» للشيخ محمد عبده . وقد كان الشيخ مصطفى - رغم أنه كان شاباً في ذلك العهد - من أخلص المخلصين للشيخ محمد عبده . وكان الشيخ محمد عبده يقول عنه رغم أنه كان في السن الثانية عشرة أو الثالثة عشرة «له در درك والله در أبيبك ، لقد فهمت عنى مالم يفهمه الشيوخ ». مما يدل على مكانة الشيخ مصطفى من ناحية الذكاء والتعلّمات . فكان جاماً ، جماعاتاً ، بين الثقافة الأوروبية والثقافة الإسلامية الخالصة الكاملة .

وفي نفس الوقت قامت في بلاد عربية أخرى جامعات انشئت فيها جميعاً اقسام الفلسفة . وهكذا ازدهرت الدراسات الفلسفية في جميع الجامعات العربية حتى الان وكانت الفلسفة طبعاً تشمل في البداية علم النفس وعلم الاجتماع . ثم انفصل هذان العلمان شيئاً فشيئاً إلى أن وجدنا اقساماً مستقلة خاصة بهذه الفروع .

وابتداءً من سنة ١٩٣٩ تجدان الحركة في التأليف وفي التحقيق وفي الترجمة في حقل الفلسفة ، قد قامت و بمنتهى القوة . فقامت هذه

الحركة على أسس سليمة و بتوجيهات مهمة خصوصاً من الشيخ مصطفى عبدالرضا وهؤلاء الأساتذة الفرنسيين . وهذه الكتب التي ألفت إما ان تكون كتاباً عاملاً في تاريخ الفلسفة ، او كتاباً في مذاهب فلسفية معينة مثل : الرواقية او الافلاطونية المحدثة و المثالية الاطانية او الفلسفة الوجودية الى آخره ، او بحثاً مفردة عن فلاسفة وهذا النوع هو الأغلب كذلك نجد - وهذا هو الأقل - دراسات عن بعض المشاكل الفلسفية مثل مشكلة الزمان ، مشكلة المعرفة و هكذا الى آخره . وقد انتشرت تحقیقات النصوص الفلسفية انتشاراً واسعأ خلال الخمس وعشرين سنة الأخيرة . وكان لهذا عدة اسباب : اولاً ايجاد مادة لدراسة تاريخ الفلسفة في الاسلام ، و بدون هذه النصوص لن تستطيع مطلقاً كتابة تاريخ الفلسفة في الاسلام . و ثانياً تكوين لغة فلسفية غنية ودقيقة مستمدّة من هذا التراث الاسلامي الممتاز . ثالثاً تكوين نوع من الاقتصاد او وصل النقل او التقليد ما بين هذا التراث الاسلامي و بين الفلسفة الحديثة . وللهذا توجد محاولات كثيرة من اجل استشعار الافكار الفلسفية الحديثة عند « ديكارت » (Descartes) او « كنت » (Kant) او « هييدجر » (Heidegger) او « ياسبيرز » (Jaspers) او من اليهم - استشعار هذه الافكار ، ولا اقول وجودها بحرفها - في مؤلفات الفلاسفة الاسلاميين . وأناقمت بهذه المحاولة فيما يتعلق بالوجودية . فلي كتاب بعنوان « الانسانية » و « الوجودية في الفكر العربي » حاولت فيه ان أجده أساساً للوجودية لدى كبار الشخصيات الفكرية الاسلامية وعلى رأسها السهروردی المقتول والصالح وابن سبعين وابن عربی . فهذه وسيلة

لربط الصلة بين ماضينا الفلسفى وواقعنا الحالى الفلسفى . ذلك لأن واقع الدراسة الفلسفية الان كما هو في مصر وسائر البلاد العربية أنها دراسة الفلسفة لذات الفلسفة .

فقد كانت الفلسفة قديما خادمة لعلم الكلام ، اما اليوم فالفلسفة تدرس لأنها علم قائم برأته له استقلاله ، ينبغي لها أن لا يكون في خدمة احدبعينه . هو في خدمة الجميع ولكن ليس مستقلا بخدمة علم بالذات كما يحدث مثلا بالنسبة الى الدراسات السلفية من جعل الفلسفة مجرد وسيلة من أجل علم الكلام . بل الدراسات السلفية في مصر وسائر البلاد العربية تقوم على غرار الدراسات في العالم كله فيما يتعلق بالفلسفة ولهذا نجد انتشاراً كل ما يصدر في العالم كله في أوروبا و أمريكا او في أي مكان من الدراسات الفلسفية ونحاول ان نقف منها موقفا خاصا . وفي هذه الحالة نحن لانخضع لأنّي عوامل محددة ، بل هناك ظاهرة مشاهدة غريبة . وهي ان كثيراً من الكتب الجديدة في الفلسفة التي تظهر في أوروبا و أمريكا ، تترجم إلى العربية ، او تدرس او تناقش قبل ان تجدها ترجمات في اللغات الأوروبية الأخرى او في أمريكا ، مما يدل على ان المتابعة مستمرة دائما ، وعلى ان هناك حركة اتصال مستمرة وامتد هذا ليس فقط الى الكتب والمجلات بل كان عند نافى مصر - لكنه مع الاسف ضعف كثيرا - ما يسمى بالبرنامنج الثاني في الاذاعة . وكانت تناقض فيه جميع الكتب الفلسفية التي صدرت في أوروبا منذ أسبوع او منذ أسبوعين مثلا . وفي نفس الوقت حينما أنشئ التلفزيون لأول مرة - وكان قد أنشئ في سنة ١٩٦٠ على أساس قوى ايضا - ادخلت

مثل هذه المناقشات لبعض الكتب الفلسفية التي ظهرت حديثاً . وهذا يدل على مدى الاتصال المستمر الدائب ساعة بساعة ، لكل ما يجري من أفكار في الخارج . ولكن مع الاسف من ناحية المجالات لم نستطع الى الآن ايجاد مجلة فلسفية . و المحاولة الوحيدة التي قامت حتى الان كانت مجلة علم النفس و لكنها اخفقت بعد مدة قليلة . بيد أننا نجد الان بعض المجالات تعنى بعض الموضوعات الفلسفية ، منها مجلة «المجلة» ولكنها ايضا توفيت منذ ثلاث سنوات وكانت تصدرها وزارة الثقافة في مصر . فكان فيها الكثير من الموضوعات الفلسفية ، و الان نجد مجلة « عالم الفكر » في الكويت تقوم بهذه الرسالة ، والواقع اننا في هذا الباب لانستطيع ان نقول ان هناك مجالات فلسفية بالمعنى الحقيقي .

فإذا انتقلنا من الدراسات الفلسفية التي يتوجه اليها هؤلاء المفكرون في العالم العربي لوجدنا خصوصاً ثلاثة مذاهب هي البارزة ، او التي لها أنصار متخصصين و لها قوم يدافعون عنها ، وهذا المذهب الثالث هو : الوجودية « Existentialisme » ثم الماركسيّة « Marxisme » ثم الوضعية المنطقية « Positivisme Logique » . والصراع عنيف جداً بين هذه المذاهب الثلاثة . فكلها - كما كانت تفعل الفرق الاسلامية سابقاً - يكفر بعضها ببعض ، وتقع في صراع عنيف . ومن أشهر هذه المساجلات ماحدث مثلاً في سنتي ١٩٥٤ - ١٩٥٥ من مجادلات عنيفة جداً في جميع الصحف المصرية ، فيما يتعلق بالوجودية من ناحية والوضعية المنطقية من ناحية ثانية والماركسيّة من ناحية ثالثة . والمواضيع التي تدور حول هذه المساجلات لها آثارها وأصداءها على المواقف العملية السياسية

والأخلاقية والأنسانية ، و من كلتا الناحيتين: النظرية والعملية ، نجدان كل فريق يشيدناً سلخته في وجه الفريق الآخر . و لازال هذه الحرب مستمرة بين هذه الاتجاهات الثلاثة الفلسفية الخالصة .

والسبب في هذا هو الرغبة - خصوصاً عند الشباب - إلى ايجاد ما يسمى باسم أسباب للحياة ، وثانياً محاولة ايجاد صورة للتفكير ، بحيث يستطيع الإنسان أن يجد معيلاً للشكيف آرائه و فقاليسته ، أو أفكار معينة كذلك نجدان هنالك شعوراً عاماً بنوع من القلق الكوفي يستحوذ على الجميع و يشعرهم بأنه لا بد من محاولة استجلاء المشاكل و التفكير فيها و إعطائهما الصورة التي ينبغي أن تكون لها . ذلك لأن هذا الجيل و الجيل الذي قبله ، تميّز بهذا القلق المستمر ، بهذا التوتر ، بهذه الألوان من الهموم التي تشغله . فلم تعدل فيه البساطة أو السذاجة - إن صح هذا التعبير في هذا الموقف - التي كانت لاجيالنا السالفة . بل هو جيل محظوظ ضائع كما يقال في بعض الأحيان . وفي نفس الوقت فيه حيوية و فيه إستطلاع ، وفيه رغبة مستمرة لوضع كل شيء موضع التساؤل ولا إهدار القيم السائدة إن استطاع ، إلى آخر هذه الأمور التي تعرفونها جميعاً عن توبّع الجيل الحاضر من الشباب ، و تمزقه و توتره ، حتى صار الإنسان العربي اليوم « وترأً مشدوداً على هاوية » على حد تعبير نيته .

##### ٥- الدراسات الاجتماعية والنفسية

وما منابع الحديث عن الفلسفة ، فلتتحدث عن العلمين من علومها اللذين استقلان عنها ، وهما : علم الاجتماع ، وعلم النفس .  
اما علم الاجتماع فقد نشأت الدراسات الخاصة به ، في كنف اقسام

الفلسفة . ولا يزال الامر على هذا التحوفى بعض الجامعات العربية ، ثم استقل بنفسه فيما بعد . وتبعتهناهل دراسات أصحابه ، توزع الباحثون في الاجتماع بحسب المدارس التي نهلوا منها : فمن درسوا في فرنسا او درس لهم اساتذة فرنسيون ، اخذوا بمذهب « او جست كونت » *Anguste Comte* » ، و خصوصاً بآراء مدرسة « دور كهابم » *Lévy Briihl* » و « موس » *Mauss* » و « ليفي بربيل » *Durkheim* » والذين درسوا في انجلترا او على يد اساتذة انجلز ، ساروا على درب « جينز برج » *Ginsberg* » و « راد كلوف براون » *Rudcliffe Brown* » و « ايقانز برترادرد » *I. Prichard* » ومن درسوا في امريكا اخذوا بمناهج « مينو فسكى » *Minovski* » و « سودوكين » *Sorokin* » . ولم يكن للمدرسة الالمانية اثر يذكر خصوصاً مدرسة « ماكس فيبر » *Max* » *Veber* » و « فيركرت » *Vierkandt* » و « زمل » *Simmel* » لان احد امنهم لم يدرس علم الاجتماع في المانيا . وانعكس هذا على ما يقوم به هؤلاء الباحثون من دراسات .

لكنها مع الاسف الشديد دراسات هزيلة سطحية ، تكادفي معظم الاحوال ان تكون دراسات في الخدمة الاجتماعية ، لافي علم الاجتماع . هذا على الرغم من انه قد قام ابحاث اجتماعية تتعلق بالبلاد العربية ذات قيمة بارزة ، نذكر على رأسها تلك التي قام بها « جان بيرك » *J. Berque* » فيما يتصل بالمغرب ، و خصوصاً ما يتعلق منها بالقرية المصرية ، وكذلك ما قام به « ايقانز برترادرد » بالنسبة الى « السودان » . وللهذا فان الدراسات في علم الاجتماع في البلاد العربية ، لا تزال

في بدايتها الاولى ، رغم هذه الظاهرة الغريبة وهي ان اقسام الاجتماع في كليات الآداب بالجامعات العربية ، هي أهقر اقسامها بالطلاب ، اذ يعودون بالآلاف .

اما الدراسات النفسية فقد ازدهرت لأسباب لا تتعلق بالبحث العلمي الخالص ، وانما صار التحدث بلغة علم النفس ، وخصوصا بلغة التحليل النفسي ، بدعاسائر انتشار بين المثقفين وابناء المثقفين ، والمتخلفين ، وصار فرينا للمحذفة والعصرية ، كما كان شأن في ثقافة « المتخلفات المضحكات » في رواية « موليير *Molière* المشهور ، و كان « لفرويد » Freud و « ادلر » Adler و « يونج » Young الاثر الاكبر في اشاعة هذا البدع وتفلله في جميع الاوساط . ول بهذه اجد عبارات التحليل النفسي تتردد على كل الاسنة ، مثل : من كب النقص ، الكبت ، التسامي ، الايجو ، الايجو الاعلى ، اللامسحور ، الفضام ، ازدواج الشخصية ، من كب التعالي ، الخ ... وحتى التقاضي في المحاكم قد غزته هذه المزعنة ، خصوصا الاحوال غير السوية ومحاولة استخدامها في تبرئة المجرمين . وظهرت عبارات هائلة في هذا الصدد في مصر في الاربعينات من هذا القرن وأوائل الخمسينات وفي تلك الفترة نفسها انتشر الدجالون المخربون بتهاويل التحليل النفسي ، نظر المайдرد على القائمين به من ارباح طائلة .

لكن دراسة علم النفس في مصر وسائر البلاد العربية اصابها منذ البداية خلط شنيع كان له اثره المدمر على الدراسات النفسية ، الا وهو الخلط بين علم النفس العام ، وعلم النفس ، وعلم النفس التربوي ، خصوصا وان معاهد التربية قد قدمت بدور مغرب في هذا المجال ،

لأنزال آثاره سائدة حتى اليوم . لكن موجة التحليل النفسي التي كانت غامرة في أواخر الأربعينات وطوال الخمسينات من هذا القرن ، انحسرت شيئاً فشيئاً ، وتتفتت كثيراً من الوان الدجل والتخليط التي واكبتها في البداية .

#### ٦- علم مناهج البحث

وأخيراً نصل إلى علم مناهج البحث ، وقد ازدهر في مصر خصوصاً بفضل علم من أكبر اعلامه هو استاذنا «اندريل لالاند» الذي كان رئيساً لقسم الفلسفة في السوربون وفي جامعة القاهرة لمدة ست سنوات : من سنة ١٩٢٦ - إلى ١٩٢٩ ثم من سنة ١٩٣٧ - إلى سنة ١٩٤٠ .

وفيما يتصل بالمنهج التاريخي ، وهو أقرب المناهج العلمية إلى العلوم الإنسانية ، كان الجيل الماضي قد افاد من النقد التاريخي ، بفضل تلمذ بعض رجالاته (طه حسين) على (سينيوبوس Seignobos) و (لانجلوا Ernest Renan) . ومن ناحية أخرى فقد قارن «ارنست رينان Langlois» في مصر منذ بداية القرن بفضل كتاب فرح انطون . والدليل على ذلك أن الجامعة المصرية القديمة احتفلت في سنة ١٩٢٣ بالذكرى المئوية الأولى لميلاد «ارنست رينان» ، واشترك في هذا الاحتفال نخبة من طلائع هذا الجيل من درسوا في فرنسا . وأدى هذا الاحتفال إلى مجادلات عنيفة بين انصار القديم وانصار الحديث . ومن آثار ذلك رسالة كتبها الشيخ محمد بخيت مفتى الديار المصرية آنذاك ضد القائمين بهذا الاحتفال ، وخصوصاً ضد الشيخ مصطفى عبد الرزاق .

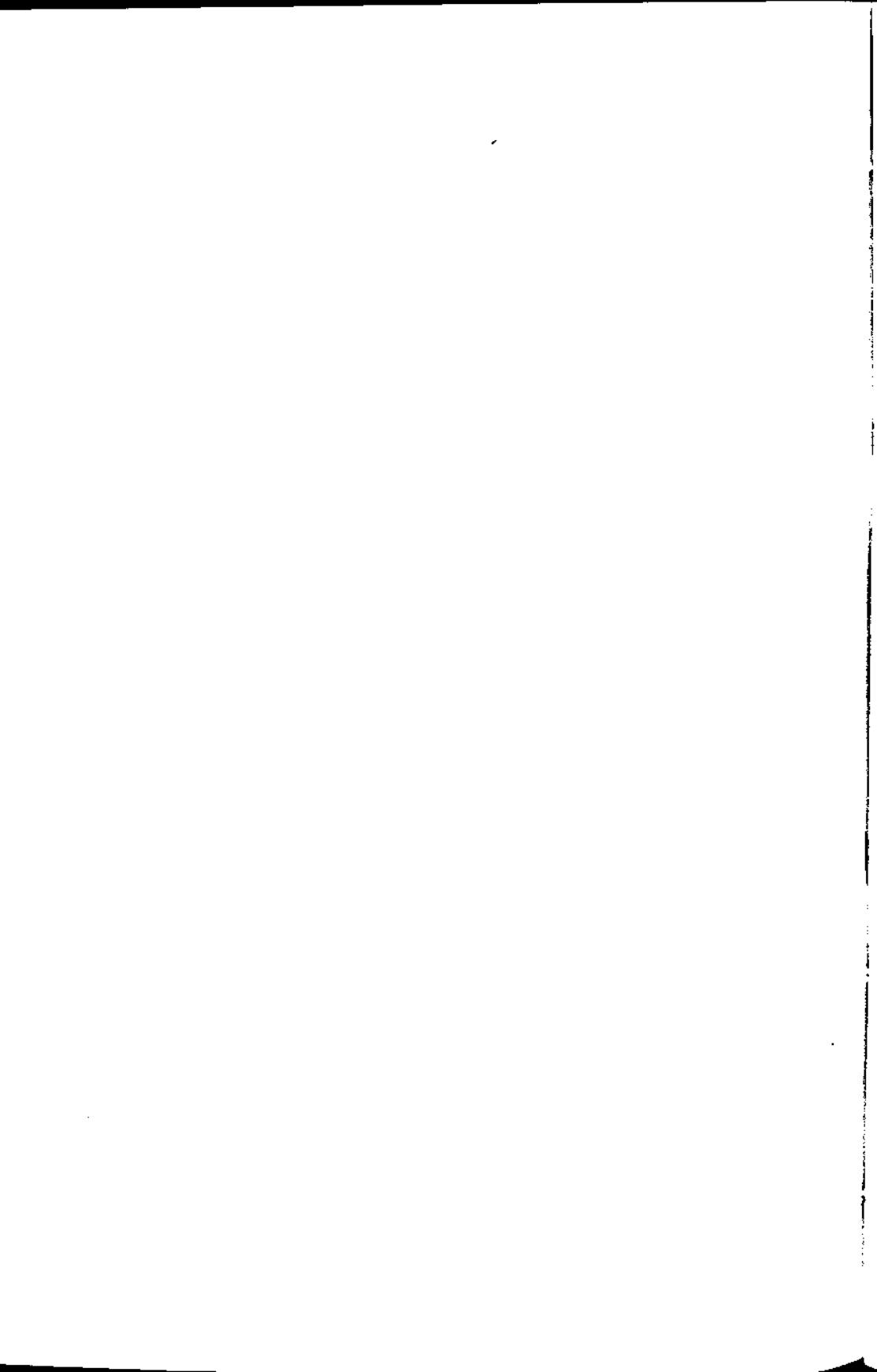
لكن اول محاولة جدية لتطبيق المنهج التاريخي على الادب العربي الجاهلي ، كانت تلك التي قام بها طه حسين في كتابه «في الشعر الجاهلي» سنة ١٩٢٥ . وقد اثار هذا الكتاب عاصفة هائلة لعبت فيها العوامل السياسية والدينية والادبية أدواراً عنيفة باللغة العنف ، وانتهت بمصادرة الكتاب . واضطر الدكتور طه حسين الى اصدار طبعة اخرى بعنوان «الادب الجاهلي» سنة ١٩٢٧ حذف فيه الموضع التي كانت هدف الهجوم عليه .

ونظراً الى النتائج العنيفة التي أدت اليها هذه المحاولة الاولى لتطبيق المنهج التاريخي على الادب الجاهلي ، توفرت الابحاث في هذا الاتجاه . وبالرغم من ذلك فان غداة الحرب العالمية الثانية استؤنفت المحاولات وشملت ميدانين جديدين هي : علم الكلام والتصوف والفلسفة الخالصة والتاريخ الاسلامي ، فيما عدا ما يتعلّق بسيرة الرسول والخلفاء الراشدين ، وظهرت كتب في مناهج البحث التاريخي ، وأخذ الباحثون بأسباب المنهج «الفيلولوجي» *Philology* والتاريخي العلمي الدقيق . ومع ذلك فللتزال الابحاث التاريخية النقدية في مستهل فجرها .

والخلاصة ان للعلوم الانسانية أخطر الاثر في تطور النهضة العربية المعاصرة ، وأنها فتحت امام الثقافة العربية آفاقاً واسعة ، من شأنها ان تعيد لها في النهاية مكانتها العالمية التي كانت لها من قبل .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

عبد الرحمن بدوى





**نشریه دفتر نشریه**

شماره ۳۴۶ خیابان امیرکبیر

دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه تهران

تلفن ۰۲۰-۳۰۰۷۰-۹۹۰۱

## درآین دفتر

### مقالات زیر را از این نویسندهای می‌خوانید

صفحه	بخش اول
۱-۸	۹- دکتر محمد محمدی در آغاز هفتمین سال «مقالات و بررسیها» و فرهنگ ملی ایران
۱۱-۳۶	۳- دکتر حسینعلی هروی مراحل اصلی انتقال علوم اسلام به غرب مسیحی
۳۷-۶۹	۴- دکتر علیرضا فیض روش تحقیق در قوه اسلامی «بحثی در ادله»
۶۹-۱۲۰	۵- دکتر امیرحسین آریان پور کاریز و هنر
۱۲۲-۱۳۸	۶- دکتر ابوالقاسم اجتهادی تحقیقی درباره اخبار حجه الوداع
۱۴۰-۱۵۸	۷- دکتر حسن ملکشاهی ابن سينا و تجویل نمطیق المسطو
۱۶۱-۱۹۳	۸- دکتر سید محمد باقر حجتی سیری در تاریخ اصلاح مبیوہ تکارش قرآن « نقطه و انجام »
۱۹۴-۲۲۳	۹- دکتر محمد غفاری بیژو و هنری در لسانه در الاداب الکبیر که متابع آن
۲۲۴-۲۳۸	۱۰- دکتر سید مرتضی آیت الله زاده شیرازی
۲۴۰-۳۰۴	بررسی تاریخی در جنایات سمر قندو داشتندان آن

### بخش دوم - سوابقات علمی دانشکده :

۳۰۷	الف - فارغ التحصیلان دوره دکتری سال تحصیلی ۴۵-۵۵
۳۰۸	ب - موضوعات رسالهای دکتری که در شورای ۵۴ - ۵۵ دوره‌های تحصیلی مورد تصویب قرار گرفت .
۳۱۰	ج - برنامه مباحث علمی دانشکده الهیات و معارف اسلامی در نیمسال دوم سال تحصیلی ۲۵۳۶-۳۵
۳۱۱	د - برندهای جوایز علمی
-	ه - مأموریت علمی
۳۱۴	و - از نامه‌های رسیده
۳۱۸	ز - تجلیل از مقام استاد محمد تقی دانش بیروه



## دراugas هفتاد و هشت سال مطالعات برتریها و فرهنگ ایران

با این دفتر نشریه «مقالات و بررسیها» هفتمین سال انتشار خود را آغاز می کند و با آغاز آن کامی دیگر در راه هدفی که برای آن به وجود آمده برمی دارد. در هفت سال پیش که نصیبم به انتشار این مجله گرفتیم این را هم پیش بینی می کردیم که دوام انتشار آن به صورتی که هم از سطح علمی شابسته‌ای برخوددار باشد و هم از هدف اصلی خود منحرف نگردد توجه و مراجعتی دائم و مستمر می خواهد از آن رو که دانشکده الهیات با عمر نسبه طولانی خود در این زمینه تجاربی اندک داشت و با تجارت اندک کوشش و دقیقی بیشتر لازم بود. در سال ۱۳۱۳ خ. (۲۴۹۳ ش.) یعنی در همان سال که این دانشکده با قانون تأسیس دانشگاه به وجود آمد نشریه‌ای هم به نام «دانشکده معقول و منقول» در آن بنیاد یافت که نخستین شماره آن به تاریخ فروردین ۱۳۱۴ منتشر گردید. این نشریه که غالباً مشتمل بر اخبار و مقررات دانشکده و سخنرانیهای بود که در این دانشکده ایجاد می شد با اینکه نشریه بسیار مفیدی بود ولی دیری نپائید و فقط هشت شماره از آن جمعاً در ۵۲۵ صفحه منتشر گردید. و متجاوز از سی سال پس از آن تاریخ هم که بار دیگر کوششی برای انتشار مجله‌ای

به عمل آمد و نشریه دیگری به نام «نشریه دانشکده الهیات و معارف اسلامی» بنیاد نهاده شد با آنکه در مقدمه آن با کمال حسن نیت اظهار امیدواری شده بود که در شماره‌های بعد با تجربت و ممادستی بیشتر گامهای استوارتری در راه خدمت به فرهنگ اسلامی بردارد معذلک این امید به تحقق نهیوست و از آن نشریه سودمند هم جزو یک شماره انتشار یافت و نخستین شماره آن آخرین شماره آن نیز بود، و به همین جهت وقتی در هفت سال پیش تصمیم به انتشار «مقالات و بررسیها» به صورت یک نشریه فصلی منظم گرفتیم هنوز این نگرانی در همکاران آزموده ما وجود داشت که مبادا این نشریه هم به سرنوشتی آنچنان که نشریه‌های سابق را بود دچار شود، و فاصله بین آغاز و پایان کار آن کوتاه باشد یا بالاصلاً نباشد، ولی در دوره جدید دانشکده که اساس کار آن بر ترقی سطح علمی و تقویت دوره‌های تخصصی و پیشرفت کیفی دانشکده نهاده شده بود انتشار نشریه‌ای تحقیقی و منظم یک ضرورت بود نه یک تفنن که بتوان از آن گذشت، زیرا اگر استاد یا محققی که در دشته کار خود به مطالعه و تحقیق می‌پردازد تواند نتیجه کار خود را در اختیار دیگران بگذارد و از نتیجه کار دیگران هم آگاه گردد و از این داد و ستد فکری هم بهره بر کیرد و هم بهره بر ساند نه تحقیق و قبیعی با روش صحیح صورت خواهد گرفت و نه در سطح علمی پیشرفته نسبی دانشکده خواهد شد. و انگهی این را خود پیش از این آزموده بودیم که اگر نشریه‌ای دارای هدفی علمی و مشخص باشد به خصوص اگر آن هدف در زمینه‌ای از فرهنگ ایران باشد که در آن جایی خالی به چشم

می خورد، و در هدف خود ثابت قدم ماند، و در ورطه ابتدال و انحراف نیفتند، و عشق و علاوه‌ای هم برای ادامه آن وجود داشته باشد علتی برای عدم توفیق آن نخواهد بود. و با همین امید و اطمینان بود که نشریه «مقالات و بررسیها» بنیادیافت و امر وزهقتمن سال آن را آغاز می‌کنیم. گرچه انتشار منظم این نشریه و دقت و مراقبتی که برای پیشرفت و کمال صوری و معنوی آن لازم بود به آسانی صورت نگرفت ولی موجب خوشوقتی است که زحمات تحمل شده به نتیجه مطلوب رسید و این نشریه در مدتی که گذشت نه تنها با آهنگی منظم در مسیر هدف خود روی به پیشرفت داشته بلکه از لحاظ علمی و فنی و حسن اداره، آن توافقی را هم یافته که برای ایجاد رابطی بین محققان این دانشکده و جهان خارج از قلمرو زبان فارسی و نشریه علمی دیگر را نیز یکی به زبان عربی و دیگری به زبانهای انگلیسی و فرانسه در کنار خود دائم و سرپرستی نماید.

ولی بالآخر از همه اینها این است که در طی این مدت همکاران جوان ما در این دانشکده با شرکت مؤثر خود در تهیه و تنظیم و نشر این مجله به آن اندازه از تجربه‌های سودمند و دقت نظر علمی و خبرت و بصیرت آراسته شده‌اند که با اطمینان می‌توان این امید را در دل پرورداند که این نشریه و نشریه‌های تابع آن در آینده نیز تحت اشراف ایشان مانند گذشته با حفظ سطح علمی خود در مسیر هدفی که برای آن منتص شده به پیشرفت خود ادامه دهد، و با آماده شدن برای ادای وظایفی بزرگتر خلثی را که در زمینه فرهنگ اسلامی ایران به چشم می‌خورد

تاجد تو انانی خود پیر کند. واگر در آغاز هفتمین سال این نشریه باز هم سخن از برخی هدفهای می رود که در آغاز نخستین دفتر آن به اجمالی یاد شده نخست برای توضیح بیشتر و بیان اهمیتی است که این هدف دارد و دیگر برای یادآوری مجدد و توصیه دوستانه‌ای است به همکاران فاضلی که حفظ و استمرار این نشریه را در آینده بر عهده خواهند داشت.

یکی از هدفهای که برای این نشریه مشخص گردیده و در نخستین مقاله از نخستین دفتر آن اجمالاً بیان شده «شناساندن مواریث ملی ایران است در همه جلوه‌های آن» در آنجایی دارد و شدیدم که وقتی صحبت از مواریث ملی می شود باید بالا فاصله به این مطلب هم توجه شود که مقصد از مواریث ملی همه مظاهر ذوق و اندیشه ایرانی در همه تجلیات آن است، اعم از اینکه آن تجلیات در زبان فارسی باشد یا عربی و جلوه کاه آن در سرزمین ایران باشد یا خارج از آن، زیرا فرهنگ ایرانی در دروده های مختلف تاریخ طولانی خود و به مقتضای هر عصر و زمان در خارج از مرزهای ایران و در قالب زبانهای دیگر نیز جلوه های بدیع و جالبی داشته که جالب تر و بدیع تر از همه جلوه آن در زبان عربی و در پنهانه جهان گسترده اسلام است . و چون مواریث ملی ایران و به خصوص شاخه عربی آن یکی از ارکان اصلی فرهنگ مردم این سرزمین است بنابر این بی مورد نیست که در اینجا برای جلب توجه و اهتمام بیشتر کسانی که به صورت با فرنگی ملی ایران سروکاردارند و یادآوری وظیفه‌ای که در این میان نشریه «مقالات و بررسیها» بر عهده دارد توضیح زیر را اضافه کنیم :

در ده دوازده قرن پیش که زبان فارسی پس از قدرتی دوباره و به تدریج

در صحنه‌ای دیگر کتابت کامنه‌اود در کنار زبان عربی که آن روزها در ایران هم رواج داشت قرار گرفت پیش‌رفت این زبان در مسیری افتاد که هر چند در آن روز کار امری طبیعی می‌نمود ولی آنها که همه امور را با معیارهای امری روز می‌سنجند آن را غلطی از گذشتگان به حساب می‌آورند، و آن این است که برخلاف شاعران و برخی از نویسندهای ایران که زبان فارسی را برای بیان عواطف و افکار خود برگزیدند بسیاری از علماء و دانشمندان این سر زمین برای بیان مطالب علمی و اندیشه‌های فلسفی خود زبان فارسی را به کار نگرفتند و کتب و نوشته‌های خود را کما کان به زبان عربی تألیف کردند و نتیجه آن یکی این شد که زبان فارسی بدسان که در زمینه شعر و ادب پیش‌رفت کرد و پر مایه و غنی شد تا حدی که ادبیات منظوم فارسی از ادبیات منظوم عربی هم پیش‌گرفت در زمینه‌های علمی و فلسفی به چنان پیشرفتی نایبل نیامد بلکه تا حدی در بعضی رشته‌ها کم مایه و نارسا باقی ماند. و دیگر اینکه بسیاری از آثار عقل و اندیشه علمای گذشته این سر زمین که امری روز باید از پایه‌های اصلی و اساسی فرهنگ ملی ایران باشد به زبانی درآمد که امری روز هم مانند گذشته از دسترس عامه مردم این سر زمین خارج است و فهم آن جز برای عده کمی از خواص میسر نیست.

این که گفتیم این وضع در آن روز کار امری طبیعی می‌نمود بدان جهت است که برخلاف شعر او گویندگان که روی سخنوار با مردم همین مرز بوم بوده و ناچار به زبان خود آنها سخن گفته‌اند علماء و دانشمندان را روی سخن نه با عامه مردم ایران بلکه با علمای عصر خود در همه عالم اسلام بوده و به همین جهت آثار خود را به زبانی

نوشته‌اند که برای علمای سایر اقطار جهان اسلام هم مفهوم باشد . و چون عامة مردم را باعلم و سواد کاری نبوده و حتی سواد خواندن و نوشتن هم از کمالات به شمار می‌رفته نه از ضروریات بنا بر این اگر علمای فرم برای خود و درین خود زبانی به کار می‌برده‌اند که مردم آن را نمی‌فهمیده‌اند این امر زیاد به چشم نمی‌خورد بلکه تا حدی هم طبیعی می‌نموده و شاید هم از مختصات علم شمرده می‌شده که به زبانی بالاتر از فهم عامه باشد تا بدین ترتیب شرف و مکانت علم محفوظ قرماند .

ولی در عصر ما چنین نیست و معیارهای امروزی‌ها این رویه را روا نمی‌شمارد ، زیرا درجهان امروز نه تنها داشتن سواد خواندن و نوشتن امری ضروری است، بلکه برخورداری از دانش و فرهنگ در سطحی متناسب ، و شناختن فرهنگ ملی و تاحدی هم جهان‌شناسی خود یکی از ضروریات زندگی ملتهای با فرهنگ‌شناخته شده، و به همین جهت است که در دنیای امروز سعی می‌شود که از یک سو با آموزش‌های لازم سطح سواد و فرهنگ مردم بالا رود ، و از سوی دیگر مطالب علمی که تا کنون فقط در میان علماء و باصطلاحات پیچیده علمی مطرح می‌شد با زبانی ساده‌تر هم برای استفاده عامة مردم بیان شود ، اگر نه تا آن حد که در خود منخصصان و دانشمندان است ، دست کم در آن حد که راه را برپنده‌های ناصواب به بند و مغزها را از آلوده شدن با اوهام و خرافات به جای دانش و معرفت باز دارد . و با این معیار است که این دو گونه‌گی در فرهنگ ایران که آن را به دو شاخه عربی و فارسی تقسیم کرده و باعث شده که یک قسمت مهم از آن برای مردم این

سرزمین ناشناخته ماند زیاد به چشم می‌خورد زیرا این مسئله خود یکی از مسائل مهم فرهنگ ایران در عصر حاضر است.

از آنجه که شاید این مطلب هم تا حدی روشن شده باشد که برای شناختن فرهنگ ایران در جلوه‌های مختلف آن وشناساندن آن به مردم این سرزمین که باید مبانی فرهنگ خویش را بشناسند چه کامهای بلندی باید برداشته شود و چه کارهای مهمی باید صورت گیرد. واژنخستین کامهایی که در این راه باید برداشته شود یکی این است که همه آثار با ارزش علمای گذشته این سرزمین و به خصوص آنها که در بر گیرنده فکر و اندیشه علمای سلف در دوران شکوفایی علم و معرفت در عالم اسلامی است باروش علمی و انتقادی به زبان فارسی بر گردانده شود، و در تمام رشته‌های معارف اسلامی بدانسان که در خود پیشرفت‌های علمی عصر حاضر و مقتضای وسائل جدید تحقیق است پژوهش‌های نازم‌ای صورت گیرد و همه اینها به زبان فارسی روان در اختیار همه مردم ایران با اختلاف سطح دانش و بینش ایشان قرار گیرد، و بدینسان هم ایرانیان از سابقه فرهنگ و به خصوص فرهنگ اسلامی خود آگاه گردند و دانشمندان گذشته خود را از روی آثار خود ایشان بشناسند، و هم زبان فارسی در رشته‌های علمی به کار آفتد و از این راه غنی و پرمایه کردد و با افزایش سرمایه لغوی و قدرت تعبیر آن برای دریافت همه رشته‌های علوم و معارف عصر آماده گردد. و گام برداشتن در این راه مهمترین وظیفه‌ای بوده است که «مقالات و بررسیها» از روزاتشار خود بر عهده شناخته و در آینده نیز باید پیوسته آن را در سر لوحة رسالت خویش قرار دهد.

و از آنجا که دانشکده الهیات و معارف اسلامی به همان‌گونه که یك من کر آموزشی و پژوهشی دانشگاهی در قلمرو زبان فارسی است یك هر کر تحقیقات اسلامی در سطحی وسیعتر نیز هست و این امر ایجاد می کند که معلمان و محققان این دانشگاه پیوسته با عالم خارج نیز در ارتباط فکری باشند تاهم از تحقیقاتی که در فرهنگ اسلامی و ایرانی یا زمینه های مشابه در جاهای دیگر صورت می گیرد آگاه گردند و هم شیجه تحقیقات خود را در دسترس محققان دیگر بگذارند و فرهنگ اسلامی ایران را در سیما واقعی آن در خارج از قلمرو زبان فارسی هم بشناسانند چنانکه ذکر شد دو نشریه دیگر هم به زبانهای عربی و خارجی در کنار «مقالات و بررسیها» به وجود آمد تا آنها هم رابطی بین فضای ایران و جهان خارج در زمینه های معارف اسلامی و فرهنگ ایران باشند. این نشریه ها مشتمل خواهند بود بر سخنرا اینها یی که استادان این دانشگاه در مجامع علمی بین المللی با علمای خارج در دانشگاه الهیات ایران اراد کرده‌اند و یا مقالاتی که به علت اشتمال بر مطالبی که در مخالف علمی خارج مورد بحث و گفتگو است به زبان خارجی نوشته می شود یا نترجمه می گردد. و علت این که برای این گونه مقالات و سخنرا اینها نشریه های جداگانه‌ای در نظر گرفته شده این است که «مقالات و بررسیها» از هدف اصلی خود که نشر علم و معرفت اسلامی در سطح تحقیقی به زبان فارسی است بازماند و در آینده نیز مانند گذشته در راه شناساندن قسمتی از فرهنگ ناشناخته ایران به مردم این هر زوبوم که نیازی به برم به شناخت فرهنگ خویش دارند گام بردارد.

